

The Holy Eucharist

The Third Sunday after the Epiphany

January 23, 2022 • 11:15 AM

WASHINGTON NATIONAL CATHEDRAL

Worship lies at the heart of the Christian life. It is in worship that we express our theology and define our identity. It is through encountering God within worship that we are formed and transformed as the people of God. One of the glories of the Episcopal Church is its liturgical worship. Liturgy refers to the patterns, forms, words, and actions through which public worship is conducted.

The people's responses are in **bold**.

This type of note, offering directions about the service is called a "rubric," which comes from the Latin word rubrica (red)—referring to a time when these instructional notes were always written in red.

When the service is accompanied by music, it often begins with a piece of music, during which the congregation can prepare for worship.

CARILLON PRELUDE

Fantasy in the Manner of an Echo

Jan Pieterszoon Sweelinck (1562–1621); arr. Leen 't Hart (1920–1992)

PRELUDE

Meditation Spirit, Break Out Holy Spirit Russell Woollen (1923–1994) Luke Hellebronth, Tim Hughes, Myles Dhillon, Ben Bryant Richard Smallwood (b. 1948)

THE ENTRANCE RITE

The people remain seated for the introit.

INTROIT

Locus iste, WAB 23

Anton Bruckner (1824–1896)

Sung in Latin.

This place was made by God, A priceless mystery; It is without reproof.

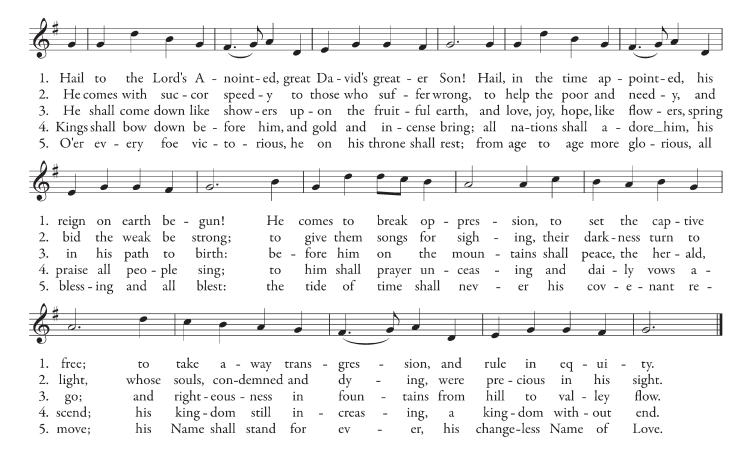
(Genesis 28:17; gradual for the dedication of a church)

The people stand as able at the introduction to the hymn.

Sung by all.

Es flog ein kleins Waldvögelein

We begin our worship as a gathered community by praising God in song.



THE OPENING ACCLAMATION

Blessed be the one, holy, and living God. Glory to God for ever and ever.

THE COLLECT FOR PURITY

This prayer was an English rendering of a Latin prayer that began the liturgy in the medieval church before the Reformation. It remains a distinctive part of Episcopal worship to this day.

Almighty God, to you all hearts are open, all desires known, and from you no secrets are hid: Cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of your Holy Spirit, that we may perfectly love you, and worthily magnify your holy Name; through Christ our Lord. Amen. Dios omnipotente,
para quien todos los corazones están manifiestos,
todos los deseos son conocidos
y ningún secreto se halla encubierto:
Purifica los pensamientos de nuestros corazones
por la inspiración de tu Santo Espíritu,
para que perfectamente te amemos
y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo
Nombre;
por Cristo nuestro Señor. Amén.

Benedictus es, Domine John Rutter (b. 1945)

The Gloria, or some other song of praise, centers the service on the God we gather to praise in our worship.



THE COLLECT FOR THE THIRD SUNDAY AFTER THE EPIPHANY

The Collect is the prayer appointed for each Sunday that "collects" or captures the theme of the day or season of the Church year. It summarizes the attributes of God as revealed in the scriptures for the day.

The Lord be with you.

And also with you.

Let us pray.

Give us grace, O Lord, to answer readily the call of our Savior Jesus Christ and proclaim to all people the Good News of his salvation, that we and the whole world may perceive the glory of his marvelous works; who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. **Amen.**

The people are seated.

THE WORD OF GOD

THE FIRST LESSON

This reading is typically from the Old Testament (Hebrew Scriptures) which Jesus knew and from which he often referred or quoted.

Nehemiah 8:1-3, 5-6, 8-10

Nehemías 8:1-3, 5-6, 8-10

All the people gathered together into the square before the Water Gate. They told the scribe Ezra to bring the book of the law of Moses, which the Lord had given to Israel. Accordingly, the priest Ezra brought the law before the assembly, both men and women and all who could hear with understanding. This was on the first day of the seventh month. He read from it facing the square before the Water Gate from early morning until midday, in the presence of the men and the women and those who could understand; and the ears of all the people were attentive to the book of the law. And Ezra opened the book in the sight of all the people, for he was standing above all the people; and when he opened it, all the people stood up. Then Ezra blessed the Lord, the great God, and all the people answered, "Amen, Amen," lifting up their hands. Then they bowed their heads and worshiped the Lord with their faces to the ground. So they read from the book, from the law of God, with interpretation. They gave the sense, so that the people understood the reading. And Nehemiah, who was the governor, and Ezra the priest and scribe, and the Levites who taught the people said to all the people, "This day is holy to the Lord your God; do not mourn or weep." For all the people wept when they heard the words of the law. Then he said to them, "Go your way, eat the fat and drink sweet wine and send portions of them to those for whom nothing is prepared, for this day is holy to our Lord; and do not be grieved, for the joy of the Lord is your strength."

The Word of the Lord. Thanks be to God.

Entonces todo el pueblo en masa se reunió en la plaza que está frente a la puerta del Agua, y le dijeron al maestro Esdras que trajera el libro de la ley de Moisés, que el Señor había dado a Israel. El día primero del mes séptimo, el sacerdote Esdras trajo el libro de la ley ante la reunión compuesta de hombres, mujeres y todos los que tenían uso de razón; y desde la mañana hasta el mediodía lo leyó en presencia de todos ellos, delante de la plaza que está frente a la puerta del Agua. Todo el pueblo estaba atento a la lectura del libro de la ley. Entonces Esdras abrió el libro a la vista de todo el pueblo, ya que se le podía ver por encima de todos; y al abrirlo, todo el mundo se puso de pie. Entonces Esdras alabó al Señor, el Dios todopoderoso, y todo el pueblo, con los brazos en alto, respondió: «Amén, amén.» Luego se inclinaron hasta tocar el suelo con la frente, y adoraron al Señor. Los levitas leían en voz alta el libro de la ley de Dios, y lo traducían para que se entendiera claramente la lectura. Y como todo el pueblo lloraba al oír los términos de la ley, tanto el gobernador Nehemías como el maestro y sacerdote Esdras, y los levitas que explicaban la ley al pueblo, dijeron a todos que no se pusieran tristes ni lloraran, porque aquel día estaba dedicado al Señor, su Dios. Además les dijo Esdras: «Vayan y coman de lo mejor, beban vino dulce e inviten a quienes no tengan nada preparado, porque hoy es un día dedicado a nuestro Señor. No estén tristes, porque la alegría del Señor es nuestro refugio.»

Palabra del Señor. Demos gracias a Dios.

THE PSALM

Sung by the choir.

chant: Stephen Darlington (b. 1952)

Psalm 19:1-8

Salmo 19:1-8

The heavens declare the glory of God, and the firmament shows his handiwork.

One day tells its tale to another, and one night imparts knowledge to another.

Although they have no words or language, and their voices are not heard,

Their sound has gone out into all lands, and their message to the ends of the world.

Los cielos proclaman la gloria de Dios,
y la bóveda celeste pregona las obras de sus manos.
Un día emite palabra al otro día,
y una noche a la otra noche imparte sabiduría.
Aunque no hay palabras, ni lenguaje,
ni son oídas sus voces,
Por toda la tierra salió su sonido,
y hasta el extremo del mundo su mensaje.

In the deep has he set a pavilion for the sun;
it comes forth like a bridegroom out of his chamber;
it rejoices like a champion to run its course.

It goes forth from the uttermost edge of the heavens
and runs about to the end of it again;
nothing is hidden from its burning heat.

The law of the Lord is perfect
and revives the soul;
the testimony of the Lord is sure
and gives wisdom to the innocent.

The statutes of the Lord are just
and rejoice the heart;
the commandment of the Lord is clear
and gives light to the eyes.

En el mar puso tabernáculo para el sol,
y éste, como esposo que sale de su alcoba,
se alegra cual paladín para correr su camino.
De un extremo de los cielos es su salida,
y su curso hasta el término de ellos;
nada hay que se esconda de su calor.
La ley del Señor es perfecta,
que aviva el alma;
el testimonio del Señor es fiel,
que hace sabio al sencillo.
Los mandamientos del Señor son rectos,
que alegran el corazón;
el precepto del Señor es claro,
que alumbra los ojos.

THE SECOND LESSON

This reading, taken from the New Testament, is typically from a letter (epistle) to the early Church, the Acts of the Apostles, or the Revelation to John.

1 Corinthians 12:12-31a

1 Corintios 12:12-31a

Just as the body is one and has many members, and all the members of the body, though many, are one body, so it is with Christ. For in the one Spirit we were all baptized into one body—Jews or Greeks, slaves or free—and we were all made to drink of one Spirit. Indeed, the body does not consist of one member but of many. If the foot would say, "Because I am not a hand, I do not belong to the body," that would not make it any less a part of the body. And if the ear would say, "Because I am not an eye, I do not belong to the body," that would not make it any less a part of the body. If the whole body were an eye, where would the hearing be? If the whole body were hearing, where would the sense of smell be? But as it is, God arranged the members in the body, each one of them, as he chose. If all were a single member, where would the body be? As it is, there are many members, yet one body. The eye cannot say to the hand, "I have no need of you," nor again the head to the feet, "I have no need of you." On the contrary, the members of the body that seem to be weaker are indispensable, and those members of the body that we think less honorable we clothe with greater honor, and our less respectable members are treated with greater respect; whereas our more respectable members do not need this. But God has so arranged the body, giving the greater honor to the inferior member, that there may be no dissension within the body, but the members may have the same care for one another. If one member suffers, all suffer together with it; if one member is honored, all rejoice together with it. Now

El cuerpo humano, aunque está formado por muchos miembros, es un solo cuerpo. Así también Cristo. Y de la misma manera, todos nosotros, judíos o no judíos, esclavos o libres, fuimos bautizados para formar un solo cuerpo por medio de un solo Espíritu; y a todos se nos dio a beber de ese mismo Espíritu. Un cuerpo no se compone de un solo miembro, sino de muchos. Si el pie dijera: «Como no soy mano, no soy del cuerpo», no por eso dejaría de ser del cuerpo. Y si la oreja dijera: «Como no soy ojo, no soy del cuerpo», no por eso dejaría de ser del cuerpo. Si todo el cuerpo fuera ojo, no podríamos oír. Y si todo el cuerpo fuera oído, no podríamos oler. Pero Dios ha puesto cada miembro del cuerpo en el sitio que mejor le pareció. Si todo fuera un solo miembro, no habría cuerpo. Lo cierto es que, aunque son muchos los miembros, el cuerpo sólo es uno. El ojo no puede decirle a la mano: «No te necesito»; ni la cabeza puede decirles a los pies: «No los necesito.» Al contrario, los miembros del cuerpo que parecen más débiles, son los que más se necesitan; y los miembros del cuerpo que menos estimamos, son los que vestimos con más cuidado. Y los miembros que consideramos menos presentables, son los que tratamos con más modestia, lo cual no es necesario hacer con los miembros más presentables. Dios arregló el cuerpo de tal manera que los miembros menos estimados reciban más honor, para que no haya desunión en el cuerpo, sino que cada miembro del cuerpo se preocupe por los otros. Si un miembro del cuerpo sufre, todos los demás sufren también; y si

you are the body of Christ and individually members of it. And God has appointed in the church first apostles, second prophets, third teachers; then deeds of power, then gifts of healing, forms of assistance, forms of leadership, various kinds of tongues. Are all apostles? Are all prophets? Are all teachers? Do all work miracles? Do all possess gifts of healing? Do all speak in tongues? Do all interpret? But strive for the greater gifts.

The Word of the Lord. Thanks be to God.

un miembro recibe atención especial, todos los demás comparten su alegría. Pues bien, ustedes son el cuerpo de Cristo, y cada uno de ustedes es un miembro con su función particular. Dios ha querido que en la iglesia haya, en primer lugar, apóstoles; en segundo lugar, profetas; en tercer lugar, maestros; luego personas que hacen milagros, y otras que curan enfermos, o que ayudan, o que dirigen, o que hablan en lenguas. No todos son apóstoles, ni todos son profetas. No todos son maestros, ni todos hacen milagros, ni todos tienen poder para curar enfermos. Tampoco todos hablan en lenguas, ni todos saben interpretarlas. Ustedes deben ambicionar los mejores dones.

Palabra del Señor.

Demos gracias a Dios.

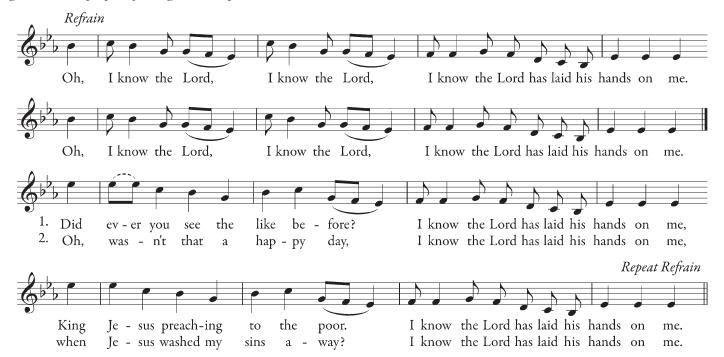
The people stand as able at the introduction to the hymn.

HYMN AT THE SEQUENCE

I Know the Lord Has Laid His Hands on Me Sung by all.

Negro spiritual

The sequence hymn moves us toward the summit of the Liturgy of the Word—the reading of the Holy Gospel. Gospel means "good news"—specifically the "good news of Jesus."



THE HOLY GOSPEL

This reading is taken from one of the four Gospels (Matthew, Mark, Luke, and John), which depict the life, teachings, death, resurrection, and ascension of our Lord Jesus Christ. We stand for the Gospel reading to show the particular importance placed on Jesus' words and actions.

Luke 4:14-21 Lucas 4:14-21

The Holy Gospel of our Lord Jesus Christ according to Luke. Glory to you, Lord Christ.

Jesus, filled with the power of the Spirit, returned to Galilee, and a report about him spread through all the surrounding country. He began to teach in their synagogues and was praised by everyone. When he came to Nazareth, where he had been brought up, he went to the synagogue on the sabbath day, as was his custom. He stood up to read, and the scroll of the prophet Isaiah was given to him. He unrolled the scroll and found the place where it was written: "The Spirit of the Lord is upon me, because he has anointed me to bring good news to the poor. He has sent me to proclaim release to the captives and recovery of sight to the blind, to let the oppressed go free, to proclaim the year of the Lord's favor." And he rolled up the scroll, gave it back to the attendant, and sat down. The eyes of all in the synagogue were fixed on him. Then he began to say to them, "Today this scripture has been fulfilled in your hearing."

The Gospel of the Lord. Praise to you, Lord Christ.

The people are seated at the invitation of the preacher.

Santo Evangelio de nuestro Señor Jesucristo, según Lucas. ¡Gloria a ti, Cristo Señor!

Jesús volvió a Galilea lleno del poder del Espíritu Santo, y se hablaba de él por toda la tierra de alrededor. Enseñaba en la sinagoga de cada lugar, y todos le alababan. Jesús fue a Nazaret, el pueblo donde se había criado. El sábado entró en la sinagoga, como era su costumbre, y se puso de pie para leer las Escrituras. Le dieron a leer el libro del profeta Isaías, y al abrirlo encontró el lugar donde estaba escrito: «El Espíritu del Señor está sobre mí, porque me ha consagrado para llevar la buena noticia a los pobres; me ha enviado a anunciar libertad a los presos y dar vista a los ciegos; a poner en libertad a los oprimidos; a anunciar el año favorable del Señor.» Luego Jesús cerró el libro, lo dio al ayudante de la sinagoga y se sentó. Todos los que estaban allí tenían la vista fija en él. Él comenzó a hablar, diciendo: «Hoy mismo se ha cumplido la Escritura que ustedes acaban de oír.»

El Evangelio del Señor. Te alabamos, Cristo Señor.

THE SERMON

The Reverend Canon Rosemarie Logan Duncan

The sermon directly follows the Gospel because it is to be grounded in the scriptures. It illuminates the scriptural readings and relates them to daily life.

The people stand as able.

THE NICENE CREED

The word "creed" comes from the Latin "credo" for "I believe." First formulated at the Council of Nicaea in 325 AD and confirmed in 381 AD, the Nicene Creed is said at the Holy Eucharist and reflects what Christians believe regarding the relationship between the Father, Jesus, and the Holy Spirit: The Holy Trinity.

We believe in one God, the Father, the Almighty, maker of heaven and earth, of all that is, seen and unseen.

We believe in one Lord, Jesus Christ, the only Son of God, eternally begotten of the Father, God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, of one Being with the Father. Through him all things were made. For us and for our salvation, he came down from heaven: by the power of the Holy Spirit he became incarnate from the Virgin Mary, and was made man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate; he suffered death and was buried. On the third day he rose again in accordance with the Scriptures; he ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead, and his kingdom will have no end.

We believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son. With the Father and the Son he is worshiped and glorified. He has spoken through the Prophets. We believe in one holy catholic and apostolic Church. We acknowledge one baptism for the forgiveness of sins. We look for the resurrection of the dead, and the life of the world to come. Amen.

Creemos en un solo Dios, Padre todopoderoso, Creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible.

Creemos en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo: por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre. Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato: padeció y fue sepultado. Resucitó al tercer día, según las Escrituras, subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre. De nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.

Creemos en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creemos en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Esperamos la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

THE PRAYERS OF THE PEOPLE

We pray for ourselves and particularly on behalf of others. In our prayers we pray for the for Universal Church, the nation and all who govern, the welfare of the world, the concerns of our community of faith, including those who are in need or suffer, and for the departed. We are reminded in prayer that we are part of a larger fellowship, the Church—the Body of Christ.

After each intercession,

God of light and life, Hear us, we pray.

Dios de luz y vida, Atiéndenos, te suplicamos.

The presider prays the concluding collect, and the people respond, Amen.

CONFESSION OF SIN & ABSOLUTION

Confessing our sins, receiving forgiveness (absolution), and showing signs of peace to one another prepare us to receive Christ in the Sacrament of Holy Communion.

Most merciful God,
we confess that we have sinned against you
in thought, word, and deed,
by what we have done,
and by what we have left undone.
We have not loved you with our whole heart;
we have not loved our neighbors as ourselves.
We are truly sorry and we humbly repent.
For the sake of your Son Jesus Christ,
have mercy on us and forgive us;
that we may delight in your will,
and walk in your ways,
to the glory of your Name. Amen.

Dios de misericordia,
confesamos que hemos pecado contra ti
por pensamiento, palabra y obra,
por lo que hemos hecho
y lo que hemos dejado de hacer.
No te hemos amado con todo el corazón;
no hemos amado a nuestro prójimo
como a nosotros mismos.
Sincera y humildemente nos arrepentimos.
Por amor de tu Hijo Jesucristo,
ten piedad de nosotros y perdónanos;
así tu voluntad será nuestra alegría
y andaremos por tus caminos,
para gloria de tu Nombre. Amén.

The presider offers absolution and the people respond, Amen.

THE PEACE

The peace of Christ be always with you. And also with you.

La paz de Cristo sea siempre con ustedes. Y con tu espíritu.

The people greet one another with a sign of God's peace and are seated.

THE HOLY COMMUNION

THE OFFERTORY

Having listened to the Word of God, affirmed our faith, confessed our sins, received forgiveness and shared in the peace, we are prepared for the drama and miracle of the Holy Communion. At the offertory, we gratefully offer back to God some of what God has given us, symbolically in the bread and wine, and in the money we give.

For the safety of our worshippers and staff, we will not pass the traditional plate during today's service. Instead, all are invited to make a gift to support the Cathedral's ministry of sharing God's love with the world by texting the dollar amount you wish to give to (202) 856-9005 or visiting cathedral.org/support. These contact-free alternatives are highly encouraged to make giving as simple and safe as possible.

The altar is prepared for Holy Communion.

ANTHEM AT THE OFFERTORY

Ain't that Good News

Sung by the cantor.

Negro spiritual; arr. Ernest Davis, Jr.

I've got a home up in that kingdom, yes, yes! I've got a home up in that kingdom, yes, yes! Lay down this world, Shoulder up my cross.

Take me home to my Jesus, Ain't that good news!

I'm gonna tell the story,
On my way to glory,
I want to sit at Jesus' feet,
I'm gonna walk those golden streets!
Gates of pearl, streets of gold,
Half has never been told,
Half has never been told!

Lay down this world, Shoulder up my cross. Take me home to my Jesus, Ain't that good news!

Good news, Ain't that good news!

The people stand as able.

THE GREAT THANKSGIVING

In the Great Thanksgiving, we do what Jesus himself asked us to do: thank God and recall all that God has done for us in the life, death, and resurrection of Christ. The Great Thanksgiving, or Eucharistic Prayer, is a long prayer with four parts. Each of these four parts corresponds to a different action of Jesus at the Last Supper, where he took, blessed, broke, and gave bread and wine as sacraments of his body and blood. We begin the Great Thanksgiving with the Sursum corda, meaning "Lift up your hearts."

The Lord be with you.

And also with you.

Lift up your hearts.

We lift them to the Lord.

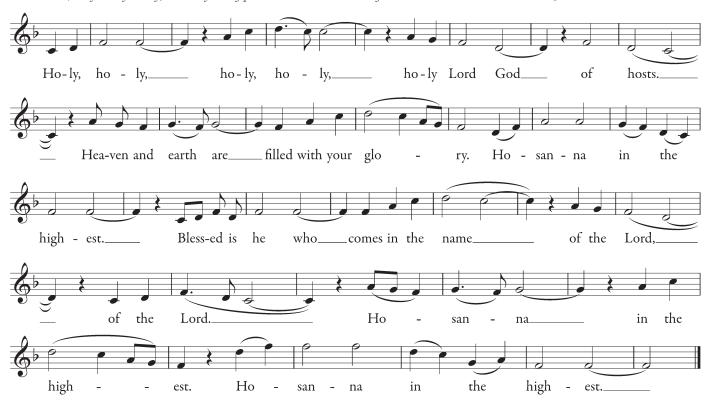
Let us give thanks to the Lord our God.

It is right to give our thanks and praise.

All thanks and praise are yours at all times and in all places, our true and loving God; through Jesus Christ, your eternal Word, the Wisdom from on high by whom you created all things. You laid the foundations of the world and enclosed the sea when it burst out from the womb; you brought forth all creatures of the earth and gave breath to humankind.

Wondrous are you, Holy One of Blessing, all you create is a sign of hope for our journey; and so as the morning stars sing your praises we join the heavenly beings and all creation as we shout with joy:

The Sanctus (Holy, Holy) is the hymn of praise that never ceases before God and is based on Isaiah 6:3.



We recall God's acts of salvation history. The presider says the "Words of Institution" that Jesus said at the Last Supper. At the Memorial Acclamation we remember Christ's death, resurrection, and promise to return at the end of the age. During the prayer, the Holy Spirit is invoked to bless and sanctify the gifts of bread and wine.

Glory and honor are yours, Creator of all, your Word has never been silent; you called a people to yourself, as a light to the nations, you delivered them from bondage and led them to a land of promise. Of your grace, you gave Jesus to be human, to share our life, to proclaim the coming of your holy reign and give himself for us, a fragrant offering.

Through Jesus Christ our Redeemer, you have freed us from sin, brought us into your life, reconciled us to you, and restored us to the glory you intend for us.

We thank you that on the night before he died for us Jesus took bread, and when he had given thanks to you, he broke it, gave it to his friends and said: "Take, eat, this is my Body, broken for you. Do this for the remembrance of me."

After supper Jesus took the cup of wine, said the blessing, gave it to his friends and said: "Drink this, all of you: this cup is the new Covenant in my Blood, poured out for you and for all for the forgiveness of sin. Do this for the remembrance of me."

And so, remembering all that was done for us: the cross, the tomb, the resurrection and ascension, longing for Christ's coming in glory, and presenting to you these gifts your earth has formed and human hands have made, we acclaim you, O Christ:

Dying, you destroyed our death. Rising, you restored our life. Christ Jesus, come in glory! Send your Holy Spirit upon us and upon these gifts of bread and wine that they may be to us the Body and Blood of your Christ. Grant that we, burning with your Spirit's power, may be a people of hope, justice and love.

Giver of Life, draw us together in the Body of Christ, and in the fullness of time gather us with our patrons, the Apostles Peter and Paul, and all your people into the joy of our true eternal home.

Through Christ and with Christ and in Christ, by the inspiration of your Holy Spirit, we worship you our God and Creator in voices of unending praise.

The Great Amen is when the congregation with a unified great voice concurs with all that the presider has prayed. It is the only "Amen" in all capitals found in the Book of Common Prayer, signifying the greatness of the congregation's response.

Blessed are you now and for ever. AMEN.

THE LORD'S PRAYER

We pray together the prayer that Jesus taught his disciples to pray. The link between our daily bread and the spiritual food we receive in the Eucharist is an ancient connection.

And now, as our Savior Christ has taught us, we are bold to say,

Notre Père..., Padre nuestro..., Vater unser...,

Our Father, who art in heaven,
hallowed be thy Name,
thy kingdom come,
thy will be done,
on earth as it is in heaven.
Give us this day our daily bread.
And forgive us our trespasses,
as we forgive those who trespass against us.
And lead us not into temptation,
but deliver us from evil.
For thine is the kingdom,
and the power, and the glory,
for ever and ever. Amen.

Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo.

Danos hoy nuestro pan de cada día.

Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden.

No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal.

Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.

THE BREAKING OF THE BREAD

The presider breaks the bread in silence.

FRACTION ANTHEM



THE INVITATION TO HOLY COMMUNION

All who seek God and a deeper life in Christ are welcome to receive Holy Communion. Please move at the direction of the ushers. Please remain masked, receive the bread in open and outstretched hands and respond to receiving Communion by saying "Amen." You may consume the bread once you have returned to your seat. Gluten-free wafers are available; please make your need known to the minister. If you prefer to receive a blessing instead, please indicate your choice by crossing your hands across your chest. Those who wish to have Holy Communion brought to them at their seat should notify an usher.

Those unable to receive communion today are invited to say the Prayer of Spiritual Communion.

ANTHEM DURING THE COMMUNION

"Panis angelicus" from Mass, Op. 12

Sung by the choir.

César Franck (1822–1890); arr. Henry Clough-Leighter (1874–1956)

Sung in Latin.

The bread of the angels
Becomes the bread of mortals;
The bread of heaven
Puts an end to illusions.
O wondrous thing!
The poor, the slave and the humble
Feed on their Lord.

(From Sacris solemniis, Thomas Aquinas, 1225–1274)

The people stand as able.

THE POSTCOMMUNION PRAYER

Almighty and everliving God, we thank you for feeding us with the spiritual food of the most precious Body and Blood of your Son our Savior Jesus Christ; and for assuring us in these holy mysteries that we are living members of the Body of your Son, and heirs of your eternal kingdom.

And now, Father, send us out to do the work you have given us to do, to love and serve you as faithful witnesses of Christ our Lord.

To him, to you, and to the Holy Spirit, be honor and glory, now and for ever. Amen.

te damos gracias porque nos has nutrido con el alimento espiritual del preciosísimo Cuerpo y Sangre de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; y porque nos aseguras, en estos santos misterios, que somos miembros vivos del Cuerpo de tu Hijo y herederos de tu reino eterno.

Y ahora, Padre, envíanos al mundo para cumplir la misión que tú nos has encomendado, para amarte y servirte como fieles testigos de Cristo nuestro Señor.

A él, a ti y al Espíritu Santo,

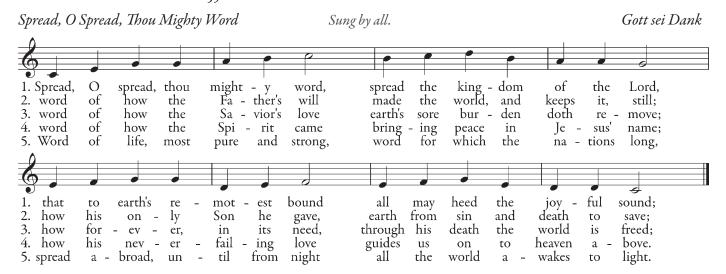
sea todo honor y gloria, ahora y por siempre. Amén.

Omnipotente y sempiterno Dios,

THE BLESSING

The presider blesses the people, and the people respond, Amen.

HYMN AT THE CLOSING • 530



THE DISMISSAL

Go in the peace of Christ. Thanks be to God.

Vayan en la paz de Cristo. Demos gracias a Dios.

POSTLUDE

Pageant

Calvin Hampton (1938-1984)

The Washington Ringing Society will ring the Cathedral bells following the service.

Participants Preacher: The Reverend Canon Rosemarie Logan Duncan, Canon for Worship; Presider: The Reverend Patrick L. Keyser, Priest Associate; Gospellers: The Reverend Canon Leonard L. Hamlin, Sr., Canon Missioner and Minister of Equity and Inclusion, The Reverend Yoimel González Hernández, Dean, Latino Deacons School, Episcopal Diocese of Washington; Assisting Clergy: The Very Reverend Randolph Marshall Hollerith, Dean, The Reverend Canon Jan Naylor Cope, Provost, The Reverend Vincent P. Harris, The Reverend Olivia P. L. Hilton, The Reverend Martha Johns, The Reverend Sarah E. Slater; Musicians: The Boys Cathedral Choir, Thomas M. Sheehan, Organist and Associate Director of Music, George H. Fergus, Associate Director of Music and Chorister Program Director, Dr. Edward M. Nassor, Carillonneur, Michele Fowlin, piano, Imani-Grace Cooper, singer, Marshall Keys, saxophone.

FLOWERS The flowers throughout the Cathedral are given to the glory of God. The High Altar; in honor of Eileen Yago; Holy Spirit Chapel Altar: in memory of the Reverend Samuel Shafer Odom, Virginia Theological Seminary Class of 1953; Children's Chapel Altar: to honor the memory of Jane Schleiter Davis; War Memorial Chapel Altar: in memory of Phillip A. Rollings, Captain USN; Resurrection Chapel Altar; in memory of The Right Reverend Alfred Harding on the anniversary of his consecration as bishop, Saint Paul's Day 1909.

PERMISSIONS Texts of the Old Testament, Epistle, and Gospel taken from the New Revised Standard Version Bible, Copyright 1989, Division of Christian Education of the National Council of the Churches of Christ in the USA. Used by permission. All rights reserved. Spanish texts of the Old Testament, Epistle, and Gospel taken from the Biblia Dios Habla Hoy, Third Edition, Copyright 1996, Sociedades Bíblicas Unidas. Used by permission. All rights reserved. Acclamation, peace, Eucharistic Prayer 3 taken from *Enriching Our Worship 1*, Copyright 1998, The Church Pension Fund. All rights reserved. Used by permission. Collects, psalm, creed, confession, and postcommunion prayer taken from the Book of Common Prayer, 1979. Public domain. Spanish text of the psalm, creed, confession, Lord's Prayer, and postcommunion prayer taken from El Libro de Oración Común, Copyright 1989, The Church Pension Fund. All rights reserved. Dismissal (adpated) taken from *Common Worship: Christian Initiation*, Copyright 2006, The Archbishops' Council. All rights reserved. Used by permission.

Hail to the Lord's Anointed. Text: James Montgomery (1771–1854); para. of Psalm 72. Music: Es flog ein kleins Waldvögelein, German folk song; adapt. A Student's Hymnal, 1923, after Henry Walford Davies (1869–1941). Public domain. Benedictus es, Domine. John Rutter, Copyright 1985, Oxford University Press. Reprinted under One License #A-709283. I Know the Lord Has Laid His Hands on Me. Text and music: Negro spiritual. Public domain. Ain't That Good News. Negro spiritual. Public domain. Sanctus from Mass for a Soulful People. Grayson Warren Brown. Copyright 1974, Grayson Warren Brown. Reprinted under One License #A-709283. Taste and See. James E. Moore. Copyright 1983, GIA Publications, Inc. Reprinted under One License #A-709283. Spread, O Spread, Thou Mighty Word. Text: Jonathan Friedrich Bahnmaier (1774–1841); tr. Arthur William Farlander (1898–1952) and Charles Winfred Douglas (1864–1994), alt. Stanza 4, F. Bland Tucker (1895–1984). Copyright 1985, Church Publishing Incorporated. Reprinted under One License #A-709283. Music: Gott sei Dank. From Geistreiches Gesangbuch, 1704; adapt. William Henry Havergal (1793–1870). Public domain.

All Cathedral worship services are livestreamed via video for our online congregation. By participating in this service you acknowledge that you may be visible on live broadcast or archived video. If you are uncomfortable about the possibility of appearing on video, please see an usher to be reseated in a more private area.

Thank you for worshiping with Washington National Cathedral, your National Cathedral.

The work of the Cathedral in service to the city, the nation, and the world is made possible entirely through private support. The gifts of people from across the country and the world are behind every worship service, concert, public program, and the daily work of maintaining this historic landmark. It is only through your generosity that the Cathedral can fully live into its priorities of welcoming, deepening, convening, and serving.

We invite you to support the mission and ministry of the Cathedral. You may text the dollar amount you wish to give to (202) 856-9005 or visit cathedral.org/support to donate. You may also mail a check to Washington National Cathedral, P.O. Box 98283, Washington, DC 20090-8283.

Thank you in advance for your generosity. Please know that your participation with us today has been a blessing.

